



No. 31

N° 31

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

**Wednesday
May 12, 2010**

**Mercredi
12 mai 2010**

**2nd Session,
39th Parliament**

**2^e session
39^e législature**

PRAYERS
9:00 A.M.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 46, An Act respecting the care provided by health care organizations.

After some time, there being no further debate, the question having been put, the Deputy Speaker declared his opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded, the Deputy Speaker then addressed the House as follows:-

Pursuant to Standing Order 9(c), the vote on the motion for Second Reading of Bill 46 is deferred until "Deferred Votes" today.

At 9:22 a.m., the Minister of Revenue indicated that no further business would be called that morning and therefore the Deputy Speaker recessed the House.

10:30 A.M.

ORAL QUESTIONS

DEFERRED VOTES

The deferred vote on the motion for Second Reading of Bill 46, An Act respecting the care provided by health care organizations was carried on the following division:-

Aggelonitis
Albanese
Arthurs
Balkissoon
Barrett
Bartolucci
Bentley
Best
Bisson
Bradley
Brotten
Brownell
Cansfield

Dombrowsky
Duguid
Duncan
Flynn
Fonseca
Gélinas
Gerretsen
Gravelle
Hampton
Hardeman
Hoskins
Hoy
Jaczek

Levac
MacLeod
Marchese
Matthews
Mauro
McGuinty
McNeely
Meilleur
Miller (Hamilton East-Stoney Creek)
Miller (Parry Sound-Muskoka)
Milloy
Mitchell
Munro

Pupatello
Ramal
Ramsay
Rinaldi
Ruprecht
Sandals
Sergio
Shurman
Smith
Sousa
Sterling
Tabuns
Takhar

PRIÈRES
9 H

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 46, Loi relative aux soins fournis par les organismes de soins de santé.

Après quelque temps, comme il n'y a plus de débat, la motion mise aux voix, le Vice-Président déclare qu'à son avis les voix favorables l'emportent et un vote par appel nominal ayant été demandé, ensuite, le Vice-Président s'adresse à l'Assemblée en ces mots:-

Conformément à l'article 9 c) du Règlement, le vote sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 46 est différé jusqu'aux «Votes différés» aujourd'hui.

10 H 30

QUESTIONS ORALES

VOTES DIFFÉRÉS

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 46, Loi relative aux soins fournis par les organismes de soins de santé, mise aux voix sur le vote différé, est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 77

AYES / POUR - Continued

Carroll	Jeffrey	Naqvi	Van Bommel
Chan	Johnson	Oraziotti	Wilkinson
Chudleigh	Jones	O'Toole	Wilson
Clark	Kormos	Ouellette	Wynne
Colle	Lalonde	Phillips	Yakabuski
Crozier	Leal	Prue	Zimmer
Dickson			

NAYS / CONTRE - 0

And the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Justice Policy.

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la justice.

The House recessed at 11:53 a.m.

À 11 h 53, l'Assemblée a suspendu la séance.

3:00 P.M.

15 H

INTRODUCTION OF BILLS**DÉPÔT DES PROJETS DE LOI**

The following Bills were introduced and read the first time:-

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Bill 65, An Act to revise the law in respect of not-for-profit corporations. Hon. Ms. Aggelonitis.

Projet de loi 65, Loi modifiant des lois en ce qui concerne les organisations sans but lucratif. L'hon. M^{me} Aggelonitis.

Bill 66, An Act to protect our children from pornography. Mr. Martiniuk.

Projet de loi 66, Loi visant à protéger nos enfants contre la pornographie. M. Martiniuk.

The House expressed its condolence on the death of Arthur Kenneth Meen, Member for the Electoral District of York East from October 17, 1967 to June 8, 1977.

PETITIONS**PÉTITIONS**

Petition relating to climate change (Sessional Paper No. P-3) Mr. McNeely.

Petition relating to the new 13% sales tax (Sessional Paper No. P-4) Mr. Martiniuk.

Petition relating to abandoning the sales tax increase announced in the 2009 Budget (Sessional Paper No. P-11) Mrs. Munro.

Petition relating to making PET scans available through the Sudbury Regional Hospital (Sessional Paper No. P-14) M^{me} Gélinas.

Petition relating to construction of an Ambulatory Surgery Centre to serve the Mississauga Halton area (Sessional Paper No. P-17) Mr. Delaney.

Petition relating to the Oakville-Clarkson airshed (Sessional Paper No. P-18) Mr. Chudleigh.

Petition relating to stopping cuts to pharmacies (Sessional Paper No. P-49) Mr. Martiniuk.

Petition relating to cuts to frontline healthcare at pharmacies (Sessional Paper No. P-52) Mrs. Munro.

Petition relating to the government stopping the cuts to pharmacies (Sessional Paper No. P-55) Mr. Yakabuski.

Petition relating to liberation treatment for sufferers of multiple sclerosis (Sessional Paper No. P-60) Ms. Jaczek.

Petition relating to passing the government's legislation to lower the cost of prescription medications (Sessional Paper No. P-61) Mr. Dickson.

Petition relating to banning the use of replacement workers during a strike (Sessional Paper No. P-72) M^{me} Gélinas.

Petition relating to rescinding plans to blend federal and provincial sales taxes into a single Harmonized Sales Tax (HST) (Sessional Paper No. P-88) Mr. Chudleigh.

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 158, An Act to repeal and replace the statutes governing The Certified General Accountants Association of Ontario, the Certified Management Accountants of Ontario and The Institute of Chartered Accountants of Ontario.

After some time, the motion was declared carried on division and the Bill was accordingly read the third time and was passed.

Mr. Phillips moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 5:47 p.m.

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 158, Loi visant à abroger et à remplacer les lois régissant l'Association des comptables généraux accrédités de l'Ontario, les Comptables en management accrédités de l'Ontario et l'Institut des comptables agréés de l'Ontario.

Après quelque temps, la motion est déclarée adoptée au vote et en conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

M. Phillips propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

À 17 h 47, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

STEVE PETERS

Speaker

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

COMPENDIA:

Bill 65, An Act to revise the law in respect of not-for-profit corporations. (No. 100) (Tabled May 12, 2010).

QUESTIONS ANSWERED (SEE STATUS OF BUSINESS, SECTION 4A):-

Final Answers to Question Numbers: 56, 57 and 58.
